



**GMINA WROCLAW – ZARZĄD
GEODEZJI, KARTOGRAFII I KATASTRU MIEJSKIEGO
WE WROCLAWIU
AL. MARCINA KROMERA 44, 51-163 WROCLAW,
TEL. 71 32 72 100 FAX. 71 32 72 390
e-mail:sekretariat@zgkikm.wroc.pl, www.zgkikm.wroc.pl**

dotyczy postępowania na: „Dostawę i wdrożenie kompleksowego systemu do obsługi państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego we Wrocławiu wraz z migracją i konwersją danych oraz systemem e-usług” (oznaczenie postępowania ZGKIKM.EA.260.2.17.2018).

Zarząd Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego we Wrocławiu informuje, że w powyższym postępowaniu w dniach 30 i 31 października oraz 6 i 8 listopada 2018 r. wpłynęły niżej wymienione pytania o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Zgodnie z wymogami art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. (tekst jednolity: Dz.U. z 2018 r., poz. 1986 z późn. zm.), przekazujemy treść zapytań z wyjaśnieniem.

Pytania, które wpłynęły dnia 30 października 2018 r. cz. I

Pytania dotyczące Załącznika nr 1b do SIWZ:

1.19.8.2.5 Usługa wyszukiwania danych CSV: Typ e-usługi: A2B/ A2C; Docelowy poziom transakcyjności: 2

Pytanie nr 1: Prosimy, aby Zamawiający opisał proces biznesowy tej usługi.

Odpowiedź na pytanie nr 1:

Wytyczne dla wskazanych usług dostępne między innymi na stronie <https://www.geoportal.gov.pl>. Zadaniem usługi Catalogue Service for Web (CSW) jest udostępnianie metadanych załadowanych do systemu gromadzenia danych zgodnie ze specyfikacją OGC CSW. Metadane to tzw. „dane o danych”. Przechowują informacje na temat lokalizacji danych, rozdzielczości, skali, daty pozyskania danych i innych istotnych szczegółów.

Standardy techniczne dostępne są na stronie Open Geospatial Consortium (OGC): <http://www.opengeospatial.org/standards/specifications/catalog>. Szczegółowe informacje dotyczące udostępniania danych przestrzennych zgodnie ze standardami INSPIRE można znaleźć na stronie: <http://inspire.jrc.ec.europa.eu/index.cfm/pageid/5>.

1.19.8.2.6 Usługa pobierania danych WFS: Typ e-usługi: A2B/ A2C (odpłatnie); Docelowy poziom transakcyjności: 2

Pytanie nr 2: Prosimy, aby Zamawiający opisał proces biznesowy tej usługi.

Odpowiedź na pytanie nr 2:

Wytyczne dla wskazanych usług dostępne między innymi na stronie <https://www.geoportal.gov.pl>
Usługa pobierania danych przestrzennych *Web Feature Service* (WFS) umożliwia pobranie z PZGiK części lub całości poszczególnych zbiorów danych przestrzennych przechowywanych w PZGiK zgodnie z zadanymi kryteriami. Realizacja tej usługi wymaga stosowania standardów, aby pobieranie było interoperacyjne i nie narzucało użytkownikom stosowania konkretnych rozwiązań technologicznych. Standardy techniczne dostępne są na stronie Open Geospatial Consortium (OGC): <http://www.opengeospatial.org/standards/wfs>.
Szczegółowe informacje dotyczące udostępniania danych przestrzennych zgodnie ze standardami INSPIRE można znaleźć na stronie: <http://inspire.jrc.ec.europa.eu/index.cfm/pageid/5>.
Odpłatność usługi WFS należy rozumieć jako konieczność dostarczenia narzędzi autoryzacji do usługi.

Pytania, które wpłynęły dnia 30 października 2018 r. cz. II

Pytania dotyczące Załącznika nr 1a do SIWZ

1.1. Dostawa i wdrożenie kompleksowego systemu, zwanego dalej Systemem do obsługi państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego oraz oprogramowania do prowadzenia baz danych i udostępniania danych i opracowań wraz z migracją i konwersją danych, dostosowaniem baz danych do obowiązujących przepisów prawa oraz rozwój Systemu i uruchomienie e-usług zapewniających udostępnianie danych. System o jakim mowa wyżej powinien w szczególności umożliwiać:

Pytanie nr 1: Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „dostosowanie baz danych do obowiązujących przepisów”?

Odpowiedź na pytanie nr 1

Zamawiający pod pojęciem „dostosowaniem baz danych do obowiązujących przepisów prawa” miał na myśli dostosowanie struktur baz danych do zgodności z obowiązującymi przepisami prawa.

1. 1.9. Prowadzenie metadanych,

Pytanie 2: Czy Zamawiającemu oprócz metadanych materiałów zasobu chodzi jeszcze o inne metadane? Jakież?

Odpowiedź na pytanie nr 2

Zamawiający poprzez zapis „Prowadzenie metadanych” miał na myśli zapis o jakim mowa w art. 4 ust. 1c Ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne.

1. 1.13. Utworzenie baz GESUT i BDOT500 zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa,

1.1.14. Dostosowanie baz EGiB i RCiWN do obowiązujących przepisów prawa,

W II.13 str. 20 Zamawiający pisze: Przez dostosowanie baz danych do zgodności z obowiązującymi przepisami rozumie się zmianę zapisu baz danych w celu dostosowania struktur i treści do zgodności z obowiązującymi przepisami.

Oraz

W II.14 str. 20 Utworzenie baz danych BDOT500 i GESUT musi zostać wykonane na podstawie treści przedstawionej na numerycznej mapie zasadniczej poprzez odpowiednie relacje bazodanowe.

Pytanie 3: Prosimy Zamawiającego, aby doprecyzował treść pkt 14.

Czym różni się w powyższych zapisach „Utworzenie baz danych” od „Dostosowanie baz danych”, gdyż pierwszy z nich sugeruje uruchomienie produkcji geodezyjnej w celu utworzenia dotychczas nieistniejących w bazie Zamawiającego obiektów rejestrów GESUT i BDOT500 w kontrze do „dostosowania obiektów rejestrów EGİB i RCiWN” jako ich modyfikacji do modelu wg rozporządzeń?

Odpowiedź na pytanie nr 3

Zamawiający wyjaśnia, że w przypadku baz BDOT500 i GESUT należy utworzyć bazy danych na podstawie informacji dotychczas przechowywanej na mapie zasadniczej, natomiast w przypadku baz EGİB i RCiWN, Zamawiający rozumie modyfikację do modelu wg rozporządzenia.

1.8.4. Ustalenia i zasady migracji i ewentualnej konwersji obiektów, atrybutów obiektów istniejących w bazach danych Zamawiającego, a które nie obejmują obecnie obowiązujące przepisy

Pytanie 4: Czy przez sformułowanie „...ewentualnej konwersji...” Zamawiający rozumie możliwość rezygnacji z konwersji tych obiektów, czyli, że w takim przypadku w docelowej bazie danych nie będzie obiektów 'które nie obejmują obecnie obowiązujące przepisy'?

Odpowiedź na pytanie nr 4

Wszystkie dane (łącznie z danymi nie objętymi przepisami) muszą być do Systemu zaimportowane. Konwersji natomiast podlegają jedynie dane które są objęte przepisami prawa.

6.5. Bieżącą, automatyczną aktualizację roboczej bazy danych Wykonawcy modyfikacjami wykonanymi u Zamawiającego na terenie zgłoszenia danej pracy geodezyjnej w czasie trwania opracowania

Pytanie 5: Czy przez sformułowanie „...automatyczną aktualizację roboczej bazy danych Wykonawcy...” Zamawiający rozumie automatyczne dostarczanie Wykonawcy zmian pojawiających się w bazie Zamawiającego podczas realizacji zgłoszenia pracy geodezyjnej przez Wykonawcę **bez konieczność składania przez Wykonawcę wniosku** o udostępnienie materiałów, które spowodowały zmiany w bazie Zamawiającego?

Pytanie dotyczy interpretacji przez Zamawiającego sytuacji, w której Zamawiający wprowadza zmiany w danych, które wcześniej wydał Wykonawcy prac geodezyjnych powodując w ten sposób zmianę w podstawie opracowania danego zgłoszenia bez winy i udziału Wykonawcy prac geodezyjnych. Czyli, czy Zamawiający udostępni z własnej inicjatywy te dane automatycznie i na bieżąco **bez wniosku Wykonawcy?**

Dodatkowo w przypadku realizacji zleceń na modernizację EGİB lub założenie baz inicjalnych GESUT i BDOT500 Wykonawca prac geodezyjnych z definicji musi otrzymać wszystkie dane którymi dysponuje Zamawiający bezpłatnie, co automatycznie podważa konieczność składania każdorazowo osobnego wniosku o nowe dane oraz narzuca na Zamawiającego bezwzględny obowiązek automatycznego dostarczania wszelkich zmian i nowości zaistniałych w bazie Zamawiającego na bieżąco w czasie realizacji zlecenia przez Wykonawcę prac geodezyjnych.

Odpowiedź na pytanie nr 5

Zamawiający w odpowiedzi na pytanie nr 15 złożone w dniu 22 października 2018 r. usunął sformułowanie „Bieżącą, automatyczną” biorąc pod uwagę, iż zapis aktualizacja w czasie trwania opracowania jest tożsamym z automatycznym przekazaniem wszelkich zmian wprowadzonych w bazie Zamawiającego Wykonawcy prac geodezyjnych lub kartograficznych, w trakcie trwania opracowania.

Zamawiający formułując wymagania oczekuje rozwiązania udostępnienia z PZGiK aktualizacji udostępnionych materiałów z zasobu, które objęte zostały uzgodnieniem w sytuacji gdy nastąpiła ich modyfikacja u Zamawiającego bez winy i udziału Wykonawcy prac geodezyjnych, bez dodatkowego wniosku, w ramach Licencji i opłaty wcześniej dokonanej. Natomiast, gdy w trakcie wykonywania zgłoszonych prac zaistnieje konieczność udostępnienia z PZGiK dodatkowych – nie objętych uzgodnieniem – materiałów zasobu, wykonawca powinien wystąpić do organu o ich udostępnienie. Do tego służy formularz „Zgłoszenia prac geodezyjnych” oznaczony jako „zgłoszenie uzupełniające do zgłoszenia o identyfikatorze ...” wraz z podaniem identyfikatora zgłoszenia prac, nadanego przez organ, któremu zostały zgłoszone prace, zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt. Powyższe jest zgodne z zaleceniami GGK dostępnymi na stronie <http://www.gugik.gov.pl/urząd/katalog-wytycznych/6.-udostepnienie-materialow-zasobu-w-zwiazku-ze-zgloszeniem-prac>

2. System musi umożliwiać eksport i import dowolnej części danych, atrybutów lub wybranych obiektów przestrzennych w formatach odpowiednio: shp, dxf, dwg, dgn, GML.

Pytanie 6: Wykonawca wnioskuję o usunięcie z powyższego zapisu formatów dwg i dgn?

Są to formaty niedostępne poza autorskimi rozwiązaniami firm Bentley Systems i Autodesk. Obecnie w kraju wszystkich producentów urzędowych danych numerycznych obowiązują formaty obiektowe i ten obowiązek spełniają w całości formaty shp, dxf, GML, których także oczekuje Zamawiający. Stosowanie archaicznych, zamkniętych formatów dgn i dwg przez podmioty zewnętrzne nie może narzucać Zamawiającemu dostosowywanie Jego systemu do tych zewnętrznych aplikacji, a raczej jeśli podmiot zewnętrzny musi dostarczyć dokumentację w postaci numerycznej, to musi dostosować format tych danych do formatów obsługiwanych przez Zamawiającego (tutaj Urząd Miasta Wrocławia). Formaty shp, dxf, GML stanowią wystarczająco uniwersalną platformę wymiany danych.

Odpowiedź na pytanie nr 6

Zamawiający wprowadza nowe brzmienie:

„System musi umożliwiać eksport / import dowolnej części danych, atrybutów lub wybranych obiektów przestrzennych w formatach odpowiednio: shp, dxf, GML” jednocześnie uznając formaty shp, dxf, GML jako wystarczające do wymiany danych.

W związku z wprowadzoną zmianą odpowiedź na pytanie nr 5 udzielona przez Zamawiającego w dniu 24.10.2018 r. jest nieaktualna.

5. System musi umożliwiać jednoczesne oglądanie wielu wersji historycznych tego samego obiektu na tej samej mapie. Musi być też możliwość porównywania tego samego obiektu w różnych stanach historycznych w oddzielnych oknach na ekranie.

Pytanie 7: Wykonawca chce się upewnić i oczekuje potwierdzenia, czy Zamawiający wymaga funkcjonalności, która nie tylko umożliwia dostęp do historycznych wersji obiektu w postaci danych opisowych, ale chce także mieć możliwość jednoczesnego podglądu prezentacji graficznej dowolnych wersji obiektu na aktualnej mapie?

Czyli, czy Zamawiający chce w dowolnym momencie oglądać geometrię i redakcję kartograficzną dowolnych, wybranych wersji obiektu w celu ich porównania na bieżącej mapie?

Odpowiedź na pytanie nr 7

Zamawiający potwierdza, że oprócz dostępu do historycznych wersji obiektu, chce mieć podgląd do prezentacji graficznej dowolnych wersji obiektu na aktualnej mapie.

12.5. Budowanie geometrii obiektów w łuku oraz wzdłuż dowolnej krzywej wraz z kontrolą dopuszczalności wystąpienia takiej geometrii w danym obiekcie.

Pytanie nr 8: Wykonawca chce się upewnić i oczekuje potwierdzenia, czy Zamawiający w sformułowaniu '...z kontrolą dopuszczalności wystąpienia takiej geometrii w danym obiekcie wymaga funkcjonalności, która nie dopuści do stworzenia 'geometrii w łuku' w danym obiekcie np. działce.?

Odpowiedź na pytanie nr 8

Zamawiający zmienił treść zapisu w punkcie 12.5, odpowiedź na pytanie nr 12 z dnia 23 października 2018 r.

IV.5 Warunkiem przystąpienia do szkolenia zaawansowanego (II etap) dla każdego uczestnika szkolenia jest pomyślnie zaliczenia testu sprawdzającego wiedzę nabytą podczas szkolenie podstawowego (I etap).

Pytanie 9: Czy Zamawiający przewiduje, że osoba, która nie zaliczyła etapu 1 będzie jeszcze raz uczestniczyć w szkoleniu z etapu 1?

W przypadku, gdy osoba szkolona nie będzie w stanie przyswoić wiedzy np. poprzez swoją niechęć do wymiany systemu i nie będzie „zaliczyła” etapu, może okazać się, że Wykonawca dla tej jednej osoby będzie musiał powtarzać szkolenie kilka a może kilkanaście czy kilkaset razy.

Czy Zamawiający może ustalić i podać maksymalną liczbę takich powtórek?

Odpowiedź na pytanie nr 9

Zamawiający dopuszcza maksymalnie 1 powtórkę z każdego etapu szkolenia i dokona zmiany zapisów.

V. 8 Zamawiający dopuszcza zmianę i modyfikację zakresu integracji w trakcie trwania wdrożenia.

Pytanie 10: Nie znając zakresu prac na etapie OPZ, Wykonawca składając ofertę nie jest w stanie oszacować potencjalnego nakładu pracy jaki będzie leżał po stronie Wykonawcy. W rzeczywistości może okazać się, że koszty związane z wytworzeniem produktu, który spełni oczekiwania Zamawiającego mogą być dość wysokie a w skrajnym przypadku mogą nawet przekroczyć wartość zamówienia. W związku z tym, proszę o wykreślenie tego zapisu z OPZ.

Odpowiedź na pytanie nr 10

Zamawiający przychyliła się do prośby Wykonawcy i usuwa zapis punktu 8.

2.8 Zasilenie krajowej bazy GESUT, danymi gromadzonymi w powiatowej bazie GESUT.

Pytanie nr 11: Czy Zamawiający rozumie przez to, że system ma umożliwić eksport z bazy GESUT w formacie GML, czy Zamawiającemu chodzi jeszcze o inną funkcjonalność?

Odpowiedź na pytanie nr 11

Zamawiający przez zapis rozumie eksport w formacie GML i w efekcie zasilenie krajowej bazy GESUT.

SEKCJA X: Baza dowodów zmian w operacie ewidencyjnym pkt 3 Zamawiający dopuszcza integracje z Systemem obecnie wykorzystywanym.

Pytanie nr 12: Co Zamawiający rozumie przez użyte określenie 'dopuszcza'? Czy oznacza to, że ta integracja jest fakultatywna?

Odpowiedź na pytanie nr 12

Zamawiający w przypadku braku rozwiązania o jakim mowa w punkcie 1 i 2 Sekcji X Zamawiający wymaga integracji z wykorzystywanym obecnie systemem.

Strona 32, Załącznik nr 1a do SIWZ (1).docx

Część II, rozdział III, „ 4. System musi pozwalać na implementację dowolnej polityki haseł”

Pytanie nr 13: Jakie elementy polityki haseł Zamawiający ma na myśli? Prosimy o podanie reguł semantycznych i reguł czasu, które mają być zaimplementowane.

Odpowiedź na pytanie nr 13

Dla użytkowników wewnętrznych – jest to logowanie SSO (polityka haseł narzucona przez kontroler domeny, zgodna z Polityką Bezpieczeństwa i Instrukcją zarządzania systemem informatycznym).

Dla użytkowników zewnętrznych:

Autoryzacja poprzez ePUAP

„Użytkownik zwykły” z polityką haseł:

- minimum 8 znaków,
- Hasło zawierać musi małe i wielki litery oraz cyfry lub znaki specjalne,
- Zmiana hasła co 30 dni.

Zamawiający umieścił wymagania funkcjonalne dwóch dokumentach: Załącznik nr 1b do SIWZ_format A4.xlsx i Załącznik nr 1a do SIWZ.docx. Dokumenty te nie są spójne, niekiedy są sprzeczne, np. w zakresie integracji z innymi systemami, część wymagań istnieje tylko w dokumencie xlsx, np. „ 1.1.6 Integracja z drukiem rozproszonym na platformie Canon ”, część tylko w dokumencie docx, np. „ 3.6. Systemem Wrospa służącym do ewidencji ulic i adresów (EMUiA)” a część z nich jest ze sobą sprzeczna np. „3.3. EZD w zakresie obiegu dokumentów”

„ 1.1.8 Możliwość integracji z dowolnym z systemem do elektronicznego obiegu dokumentów”.

Pytanie 14: Prosimy o ujednoczenie listy wymagań lub wskazanie jednej obowiązującej listy wymagań. Istniejące niejednoznaczności i sprzeczności w dokumentacji przetargowej uniemożliwiają przygotowanie oferty.

Odpowiedź na pytanie nr 14

Zamawiający dokona zmian w załącznikach nr 1a i 1b w zakresie integracji z systemami IT.

PODROZDZIAŁ VII: Wymagania dla poszczególnych e-usług

SEKCJA I: Wymagania ogólne

5. System musi informować o wykonywanych pracach geodezyjnych pokrywających się z zasięgiem zgłoszonej pracy geodezyjnej oraz zasięgami terenów zamkniętych.

Pytanie nr 15: W jakiej formie prezentowana ma być informacja o wykonywanych pracach geodezyjnych pokrywających się z zasięgiem zgłaszanej pracy oraz zasięgiem terenów zamkniętych? Czy wystarczającym jest prezentowanie stosownej informacji na ekranie, czy też tworzony ma być specjalny raport dostępny z poziomu danej pracy? Czy wystarczającym jest prezentowanie identyfikatora

pracy geodezyjnej i ewentualnie celu tejże pracy, czy wymaganiem będzie rozszerzenie tej informacji o np. dane dotyczące Wykonawcy?

Odpowiedź na pytanie nr 15

Informacja musi być prezentowana między innymi zgodnie z zapisami punktu 13 i 14 Sekcja VII, Podrozdział V, Rozdział V, Części II OPZ aby zapewnić wzajemną identyfikowalność wniosków / prac pokrywających się przy uwzględnieniu przepisów RODO.

Strona 62, Załącznik nr 1a do SIWZ (I).docx

SEKCJA II: Usługa zawiadomienia o zakończeniu zgłoszonych prac geodezyjnych i weryfikacja wyników opracowań geodezyjnych i uwierzytelnienia dokumentacji

3. System musi umożliwić Wykonawcom Prac Geodezyjnych odniesienie się drogą elektroniczną do wyników weryfikacji.

Pytanie nr 16: Czy możliwość przesłania komentarza w ramach danej pracy geodezyjnej od strony aplikacji internetowej wyczerpuje temat odniesienia się drogą elektroniczną do wyników weryfikacji?

Odpowiedź na pytanie nr 16

Zamawiający nie jest w stanie odnieść się do zaproponowanego rozwiązania, ponieważ nie jest w stanie na chwilę obecną ocenić czy zaproponowane „przesłanie komentarza...” spełni wymagania wynikające z art. 12b, ust. 7 Ustawy prawo geodezyjne i kartograficzne oraz identyfikowalności przesłanego komentarza. Zamawiający wymaga, aby była możliwość ustosunkowania się na piśmie do wyników negatywnej weryfikacji zgodnie z art. 12b, ust. 7 Ustawy prawo geodezyjne i kartograficzne.

4. System musi umożliwiać przekazywanie drogą elektroniczną plików danych wygenerowanych z roboczej bazy danych oraz innych dokumentów w formatach zgodnych z KRI.

Pytanie nr 17: Czy możliwość przesłania komentarza wraz załącznikiem, generowanego w ramach danej pracy geodezyjnej od strony aplikacji internetowej wyczerpuje temat przekazywania drogą elektroniczną innych dokumentów w formatach zgodnych z KRI wyczerpuje temat?

Odpowiedź na pytanie nr 17

Przekazanie innych dokumentów może odbywać się w dowolnej formie, w formacie zgodnym z KRI (załącznik nr 2 do KRI (np. txt, pdf, doc, xls, itd.))

6. System musi zapewnić możliwość złożenia wniosku o uwierzytelnienie dokumentacji, dokonania opłaty, wystawienia Dokumentu Obliczenia Opłaty, elektronicznego podpisu dokumentów i odbioru dokumentów.

Pytanie nr 18: Czy podpis będzie składany przez Pracownika Wydziału Geodezji na uwierzytelnianym dokumencie, czy też podpisywany ma być wniosek o uwierzytelnienie przez składającego go Wnioskodawcę? Jeśli przez Pracownika wówczas proszę o podanie z jakiego rodzaju podpisu elektronicznego korzystacie Państwo obecnie?

Odpowiedź na pytanie nr 18

Zamawiający wyjaśnia:

Składane wnioski muszą być uwierzytelniane przez platformę ePUAP lub podpisane zaawansowanym podpisem elektronicznym.

Uwierzytelniane dokumenty będą podpisywane przez pracownika Zarządu Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego we Wrocławiu (Dostawcą Systemu Podpisu Elektronicznego, obecnie wykorzystywanego przez Zamawiającego, jest Centrum Certyfikacji Kluczy CenCert Enigma Systemy Ochrony Informacji Sp z o.o.)

SEKCJA III: Usługa udostępnienia danych z rejestru cen i wartości nieruchomości

Pytanie nr 19: Czy ma być to usługa dostępna dla ogółu obywateli, czy też usługa ma być przewidziana dla Rzeczoznawców majątkowych?

Odpowiedź na pytanie nr 19

Usługa dostępna zarówno dla ogółu obywateli, jak i dla Rzeczoznawców majątkowych.

SEKCJA IV: Usługa wglądu do zbioru aktów notarialnych na potrzeby wykonania wyceny nieruchomości

5. System musi posiadać filtry umożliwiające wyszukanie dokumentów z określonego obszaru.

Pytanie nr 20: Czy przez filtry rozumiecie Państwo wskazanie na mapie obszaru objętego wyszukiwaniem, czy też wystarczające jest wybranie Jednostki ewidencyjnej z listy?

Odpowiedź na pytanie nr 20

Poprzez wskazanie na mapie obszaru objętego wyszukiwaniem (z uwagi, iż Wrocław posiada tylko jedną jednostkę ewidencyjną).

12.4 Budowanie geometrii obiektów: równoległych, prostokątnych, pod określonym kątem, przesuniętych (z jednoczesnym włączaniem wprowadzanej geometrii do geometrii obiektów istniejących),

Należy sprecyzować, co Zamawiający ma na myśli używając sformułowania 'obiekt' w tym kontekście. Obiekt w bazie danych pojawia się (jest definiowany) na podstawie danych pozyskanych od wykonawcy prac geodezyjnych lub do projektanta.

Dla danych od wykonawcy są to miary z terenu (np. domiary prostokątne, współrzędne, dane dla wcięcia), które nie wymagają dalszej interpretacji w celu wyjaśnienia ich geometrii. Dane te są jednoznaczne. Operator definiujący obiekt w bazie danych na podstawie danych otrzymanych od wykonawcy nie dokonuje żadnych 'równoległych' lub 'pod kątem' przesunięć obiektu. Geometria obiektu nie podlega interpretacji, powstaje wprost z danych źródłowych. W przypadku 'projektów' operator systemu wprowadza rysunek gotowego projektu (np. plik wektorowy dxf) lub digitalizuje plik rastrowy projektu lub wprowadza współrzędne obiektów punktowych stworzone przez projektanta. Generalnie, podczas wprowadzania danych do zasobu numerycznego ODGiK nie mamy do czynienia z projektowaniem obiektów.

Oczekiwana przez Zamawiającego funkcjonalność odnosi się do czynności projektowych, badawczych i nie dotyczy obiektów zgodnie z ich definicją wg obowiązujących rozporządzeń.

Pytanie nr 21: Czy Zamawiający oczekuje funkcji graficznych umożliwiających projektowanie geometrii obiektów wg wymienionych opcji?

Wykonawca oczekuje usunięcia zapisu z SIWZ lub potwierdzenia, że funkcjonalność dotyczy rysowania, projektowania grafiki, a nie definiowania obiektów wg ich definicji zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów w geodezji.

Odpowiedź na pytanie nr 21

Zamawiający potwierdza, że funkcjonalność dotyczy rysowania i projektowania grafiki.

Załącznik nr 1b do SIWZ format A4 (1).xlsx:

1.8.13. I Zawartych w pliku GML, xml (np. dane powstałe w wyniku modernizacji ewidencji gruntów i budynków lub danych pozyskanych od podmiotów wymienionych w art. 23 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne). — wymóg opcjonalny.

Pytanie nr 22: Zgodnie z obowiązującymi przepisami wymiana danych pomiędzy bazą roboczą Wykonawcy prac geodezyjnych a ODGiK ma odbywać się za pośrednictwem pliku GML. Zapis ten obowiązuje już dwa lata, dlatego też wydaje się za oczywiste, że wszystkie systemy do prowadzenia PZGiK powinny posiadać już rozwiązanie bazujące na tym formacie. Dlatego też wnioskujemy o zmianę tego wymogu na „Wymagany”.

Odpowiedź na pytanie nr 22

Wszystkie podpunkty 1.8.13.1 – 1.8.13.3 zmieniają klasę wymagania na: Wymagane. Zamawiający wyjaśnia, że jest to błąd pisarski, ponieważ wyżej wymienione podpunkty znajdują się w punkcie 1.8.13 gdzie Zamawiający wskazał wymagania jako obowiązkowe, na co wskazuje sformułowanie „System musi.....”.

Załącznik 1b do SIWZ, grupa wymagań „1.1 Integracje z innymi systemami IT”.

Pytanie nr 23: Część wymagań dotyczących integracji dotyczy integracji z systemami, stanowiącymi specyficzne rozwiązania w środowisku Zamawiającego, np. 1.1.4, 1.1.5, 1.1.6, 1.1.7, 1.1.8. W przypadku EZD, treść wymagania została zmieniona w odpowiedzi na pytanie 19 z dnia 23-10-2018 na „Wdrażany system musi posiadać gotowe mechanizmy integracyjne dla zewnętrznych systemów EZD, celem wykorzystania przy integracji z systemem EZD wdrażanym przez Zamawiającego”. Wymagania dotyczące integracji, naszym zdaniem, nie powinny być wymagane w momencie składania oferty, gdyż przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, wykonanie i wdrożenie mechanizmów integracyjnych z systemami funkcjonującymi u Zamawiającego. W celu zapewnienia zachowania uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców prosimy o usunięcie wymagalności funkcjonalności zawartej w tej grupie wymagań w momencie składania oferty.

Odpowiedź na pytanie nr 23

Zamawiający dokona zmian w załącznikach nr 1a i 1b w zakresie integracji z systemami IT.

W pkt VI. 4.7 SIWZ str. 11 jest:

VI.4 Zamawiający działając na podstawie art. 26 ust. 2 PZP wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni terminie aktualnych na dzień złożenia oświadczeń lub dokumentów:

Pkt. 7 wykazu potwierdzającego, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, Wykonawca wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje co najmniej I usługę polegającą na wdrożeniu systemu informatycznego do obsługi Państwowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego wraz z migracją i konwersją danych z dotychczasowych systemów źródłowych.

Wykaz musi być sporządzony wg wzoru stanowiącego załącznik nr 7 do SIWZ (z podaniem wartości, przedmiotu, dat wykonywania i podmiotów na rzecz których prace zostały zrealizowane). Do wykazu prac należy dołączyć dowody potwierdzające, że usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez

podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny i o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów oświadczenie

Wykonawcy. W przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych, referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

W tabeli Załącznika nr 7 do SIWZ zawarto zapis:

Do wykazu prac należy dołączyć dowody potwierdzające, że usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczynie o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów oświadczenie Wykonawcy. W przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych, referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Pytanie nr 24: Co Zamawiający rozumie pod sformułowaniem: 'Do wykazu prac należy dołączyć dowody potwierdzające'?

Odpowiedź na pytanie nr 24

Wymóg Zamawiającego, o którym mowa w pytaniu, wynika z § 2 ust 4 pkt 2 Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. z 2016 r. poz. 1126). Dowodami potwierdzającymi są np. referencje, protokoły odbioru lub inne dokumenty poświadczające należyte wykonanie lub wykonywanie usług.

Pytania, które wpłynęły dnia 30 października 2018 r. cz. III

Pytania dotyczące wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 6 do SIWZ

Pytanie nr 1.

§ 9 ust. 1

Wykonawca wnosi o określenie limitu kar i górnej granicy odpowiedzialności co pozwala na pełne oszacowanie kosztów i ryzyk umownych.

Pytanie nr 2

§ 9 ust. 3

a) Wykonawca wnosi o zmianę ww treści wzoru Umowy, poprzez zastąpienie określenia „opóźnienia” we wszystkich opisanych karach umownych na karę za wystąpienie „zwłoki”.

b) Wykonawca wnosi o wprowadzenie zastrzeżenia do wzoru umowy, że kary nie podlegają łączeniu. Obecna treść zapisu może prowadzić do dublowania się kar.

Odpowiedź na pytanie nr 1

Zamawiający celem określenia górnej granicy odpowiedzialności z tytułu kar umownych wskazuje 100 % wartości umowy brutto z zastrzeżeniem naruszeń ochrony danych osobowych, których limity określa ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego

przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), zwanego „RODO”.

Z uwagi na powyższe w projekcie umowy Zamawiający dodaje do § 9 ust. 7 o następującym brzmieniu:

"Zamawiający ogranicza odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu naliczonych kar umownych do wartości 100 % wynagrodzenia umowy brutto z zastrzeżeniem ust. 5 powyżej.

Ograniczenie kar umownych nie dotyczy kar wynikłych z naruszenia ochrony danych osobowych przez Wykonawcę.

Odpowiedzialność z tytułu naruszenia zasad ochrony danych osobowych jest równa wartościom wynikającym z ustawy o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1) zwanego „RODO”."

Odpowiedź na pytanie nr 2a

Zamawiający nie przychyliła się do wniosku Wykonawcy

Odpowiedź na pytanie nr 2b

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowany zapis

Pytanie dotyczące wzoru umowy powierzenia danych osobowych, stanowiącej załącznik do wzoru umowy

Pytanie nr 3

§ 6

Wykonawca wnosi o określenie górnej granicy odpowiedzialności.

Odpowiedź na pytanie nr 3

Zamawiający wskazuje, że górną granicę odpowiedzialności za nienależyte przetwarzanie danych osobowych określa projekt umowy oraz ustawa z 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1) zwane „RODO”."

Pytania, które wpłynęły dnia 31 października 2018 r. cz. I

Załącznik nr 6 do SIWZ (wzór umowy)

Pytanie nr 1

dotyczy zapisu § 3 ust 5:

„5. Wartość serwisu gwarancyjnego i wsparcia technicznego po okresie bezpłatnego serwisu gwarancyjnego oraz wsparcia technicznego nie może przekroczyć 0,5% wartości wynagrodzenia całkowitego brutto, o którym mowa w ust. 1 powyżej, w skali roku, przez okres 10 lat użytkowania Systemu.”

Wykonawca wnosi, aby Zamawiający zweryfikował wskazaną kwotę wartości serwisu gwarancyjnego (o ile nie jest to omyłka pisarska, co wydaje się wysoce prawdopodobne), ponieważ 0,5% wartości przedmiotu umowy brutto pozwala na ustalenie wartości serwisu na poziomie ok. 15.000 zł rocznie, co jest kwotą wielokrotnie niższą od stawek rynkowych. Wykonawca wnosi o zmianę wskaźnika 0,5% na 5%, która to wartość jest adekwatna do szacowanego nakładu pracy.

Odpowiedź na pytanie nr 1

Zamawiający potwierdza omyłkę pisarską.

Nowe brzmienie § 3 ust 5 załącznika nr 6 do SIWZ jest następujące:

„Wartość serwisu gwarancyjnego i wsparcia technicznego po okresie bezpłatnego serwisu gwarancyjnego oraz wsparcia technicznego nie może przekroczyć 5% wartości wynagrodzenia całkowitego brutto, o którym mowa w ust. 1 powyżej, w skali roku, przez okres 10 lat użytkowania Systemu”.

Pytanie nr 2

dotyczy zapisu § 8

Zapisy przedmiotowego paragrafu zapewniają poufność jedynie jednostronnie, na rzecz Zamawiającego. Wykonawca wnosi o równe traktowanie stron przez dopisanie ust. 12 o brzmieniu: „12. Zasady poufności, obowiązujące Wykonawcę, stosuje się odpowiednio do Zamawiającego.”

Odpowiedź na pytanie nr 2

Zamawiający nie uwzględni powyższego wniosku, w zakresie w jakim został przedstawiony przez Wykonawcę. Zarząd Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego we Wrocławiu jest jednostką budżetową Gminy Wrocław, która wydatkuje pieniądze publiczne i w ramach wydatkowanych środków informację na temat zakupionego oprogramowania podlegają ujawnieniu w trybie dostępu do informacji publicznej z zastrzeżeniem tajemnicy przedsiębiorstwa. Powyższe oznacza, iż Zamawiający będzie stosował zasadę zachowania poufności w zakresie zastrzeżonych przez Wykonawcę informacji poufnych stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa zastrzeżona w ofercie do przetargu.

Ponadto informacje poufne w zakresie wymaganym przepisami prawa podlegają ujawnieniu na żądanie organów państwowych oraz kontrolnych.

Pytanie nr 3

dotyczy zapisu § 9 ust. 4

Zamawiający, w związku z bardzo wysokimi progami kar umownych, wnosi aby Zamawiający dokonał ich miarkowania, ponieważ wysokość 1000 zł za godzinę opóźnienia w usunięciu awarii krytycznej jest wartością niespotykaną w innych kontraktach- zarówno jako kwota wyrażona wprost, jak i uwzględniając proporcje do wartości zamówienia. Wykonawca proponuje zmianę wartości podanych przez Zamawiającego na kwotę 200 zł za godzinę opóźnienia w usunięciu awarii krytycznej, 200 zł za dzień opóźnienia w usunięciu awarii niekrytycznej i 500 zł za dzień opóźnienia w dostosowaniu systemu do zmian w prawie.

Odpowiedź na pytanie nr 3

Zamawiający przychyliła się do stanowiska Wykonawcy i dokonuje miarkowania kary w sposób wskazany przez Wykonawcę. W związku z powyższym zapisy **§ 9. ust 3 pkt 4 i 5** otrzymują nowe brzmienie:

4) w przypadku opóźnienia się Wykonawcy w usunięciu awarii krytycznej w okresie bezpłatnego serwisu gwarancyjnego, w wysokości **200 zł**, za każdą godzinę opóźnienia liczoną po upływie terminu określonego w pkt 3.3.1.1. części III Opisu przedmiotu zamówienia,

5) w przypadku opóźnienia się Wykonawcy w usunięciu Awarii Niekrytycznej w okresie bezpłatnego serwisu gwarancyjnego, w wysokości **500 zł**, za każdą dzień opóźnienia liczoną po upływie terminu określonego w pkt 3.3.1.2. części III Opisu przedmiotu zamówienia.

Jednocześnie Zamawiający przypomina, iż wysokość kar umownych jest niezależna od potencjalnej szkody jaka może powstać w wyniku nieprawidłowego wykonania zamówienia przez Wykonawcę.

Zważywszy na brzmienie postanowienia umownego dotyczącego możliwości dochodzenia odszkodowania przez Zamawiającego na zadach ogólnych zgodnie z Kodeksem Cywilnym w razie powstania szkody przekraczającej wartość naliczonych kar umownych

Pytanie nr 4

dotyczy zapisu § 12 ust. 4

„4. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego wszelkie majątkowe prawa autorskie do wszystkich dokumentów powstałych w ramach realizacji przedmiotu niniejszej Umowy. Wraz z przekazaniem Zamawiającemu dokumentacji wytworzonej w ramach Umowy przy odbiorze kolejnych etapów lub etapu końcowego, a w przypadku odstąpienia od Umowy lub rozwiązania Umowy w trakcie jej trwania niezależnie od podstaw i przyczyn odstąpienia lub rozwiązania, Wykonawca, bez składania dodatkowego oświadczenia woli przenosi na Zamawiającego, niezależnie od wszelkich innych okoliczności, wszystkie autorskie prawa majątkowe dotyczące wszystkich dokumentów znanych Stronom w dniu podpisania Umowy.”

W obecnym brzmieniu zdanie pierwsze powoduje przeniesienie autorskich praw majątkowych do utworów, dla których w ust. 8 i 9 przewidziano (odpowiednio do ich charakteru) udzielenie niewyłącznej licencji. Zdanie drugie mówi o wszystkich dokumentach znanych stronom w dniu podpisania umowy, co jest w sposób oczywisty a wykonalne, obejmując dokumenty nie związane jakkolwiek z realizacją zadania, nie będące we władztwie stron i nie podlegające swobodnemu obrotowi gospodarczemu. Wykonawca wnosi o usunięcie ustępu 4.

Odpowiedź na pytanie nr 4

Zamawiający nie wyraża zgody na usunięcie zapisu ustępu 4, jednak dokonuje modyfikacji zapisu ustępu 4 w ten sposób, że będzie miał on zastosowanie tylko wówczas, gdy odstąpienie nastąpi z winy Wykonawcy, a dokumentacja będzie dotyczyła zakresu usługi wykonanej do czasu odstąpienia.

Z uwagi na powyższe Zamawiający nadaje nowe brzmienie ustępowi 4 o treści:

*„W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego wszelkie majątkowe prawa autorskie do wszystkich dokumentów powstałych w ramach realizacji przedmiotu niniejszej Umowy. Wraz z przekazaniem Zamawiającemu dokumentacji wytworzonej w ramach Umowy przy odbiorze kolejnych etapów lub etapu końcowego, a w przypadku odstąpienia od Umowy z winy Wykonawcy lub rozwiązania Umowy z winy Wykonawcy w trakcie jej trwania, Wykonawca bez składania dodatkowego oświadczenia woli przenosi na Zamawiającego, niezależnie od wszelkich innych okoliczności, wszystkie autorskie prawa majątkowe dotyczące wszystkich dokumentów znanych Stronom w dniu podpisania Umowy **wytworzonych do czasu odstąpienia**”.*

Pytanie nr 5

dotyczy zapisu § 12 ust. 7

„7. Wykonawca, w ramach o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, przenosi na Zamawiającego, w odniesieniu do utworów, o których mowa w ust. 1 prawa do tworzenia opracowań utworów oraz udziela Zamawiającemu prawa na wykonywanie autorskich praw zależnych w zakresie ich modyfikacji (twórczych przeróbek i rozwijania), a także w zakresie korzystania i rozporządzania nimi oraz wyraża zgodę, aby dalszej zgody na wykonywanie praw zależnych udzielał Zamawiający.”

Przedmiotowy zapis w bardzo daleko idącym zakresie ogranicza, a praktycznie wyklucza możliwości dalszego rozwoju oprogramowania przez Wykonawcę (który dostarcza je jako oprogramowanie gotowe innym klientom i na ich rzecz rozwija), wobec czego Wykonawca wnosi o jego usunięcie lub zastąpienie następującym:

„7. Wykonawca, w ramach o których mowa w § 3 ust. 1 Umowy, udziela Zamawiającemu, w odniesieniu do utworów, o których mowa w ust. 1 z wyłączeniem Systemu, niewyłącznego prawa

do tworzenia opracowań utworów oraz ich modyfikacji (twórczych przeróbek i rozwijania), zaś w zakresie Systemu do przeróbek polegających na tłumaczeniu prezentowanych przez system treści na inne języki oraz dostosowywaniu do wymiany danych w zakresie wymaganym przepisami o interoperacyjności.”

Wykonawca wskazuje, że niezależnie od skrajnie niekorzystnego rozporządzenia prawami Wykonawcy, obecny zapis w istotny sposób będzie kolidował z realizacją zobowiązań gwarancyjnych.

Odpowiedź na pytanie nr 5

Zamawiający wyraża zgodę na usunięcie zapisów pkt. 7 i dokona modyfikacji zapisów § 12 Załącznika nr 6 do SIWZ (wzór umowy).

Pytanie nr 6

dotyczy zapisu § 12ust. 17

„17. Wykonawca, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1, uprawnia Zamawiającego do kopiowania i rozpowszechniania utworów, na które Wykonawca dostarczył bądź udzielił Licencji, z przeznaczeniem dla pracowników Zamawiającego, pracowników innych jednostek Zamawiającego oraz innych podmiotów zewnętrznych realizujących zadania w obszarze działania Zamawiającego w zakresie niezbędnym do korzystania z Systemu lub dokumentacji.”

Wykonawca wnosi o usunięcie fragmentu *„oraz innych podmiotów zewnętrznych realizujących zadania w obszarze działania Zamawiającego w zakresie niezbędnym do korzystania z Systemu lub dokumentacji.”*, ponieważ oznacza on możliwość niekontrolowanego rozpowszechniania przedmiotu umowy wśród podmiotów nie będących jej stroną. Wykonawca wskazuje, że w razie braku akceptacji dla proponowanej zmiany możliwe wprowadzenie zapisu: *„W zastępstwie udzielenia uprawnienia do kopiowania i rozpowszechniania utworów z przeznaczeniem dla podmiotów zewnętrznych realizujących zadania w obszarze działania Zamawiającego w zakresie niezbędnym do korzystania z Systemu lub dokumentacji, Zamawiający dopuszcza udzielenie mu licencji do korzystania z aplikacji pozwalającej na udzielanie kontrolowanego przez Zamawiającego dostępu na poziomie kont indywidualnych użytkowników do danych bazy EGiB, w trybie odczytu (przeglądania) bez możliwości edycji, za pomocą przeglądarki internetowej”*

Odpowiedź na pytanie nr 6

Zamawiający nie wyraża zgody na dokonanie zmiany zapisu. Zapis jest konieczny dla utrzymania bieżących zadań statutowych Zamawiającego.

Załącznik 1a do OPZ

Rozdział II: Opracowanie i dostarczenie Dokumentacji Systemu, Podrozdział VI: Licencja na Dokumentację Systemu, Sekcja II: Pozostała Dokumentacja Systemu

Pytanie nr 7

„2.2. W zakresie rozpowszechniania Dokumentacji Systemu – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie, a także publiczne udostępnienie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.”

W związku z udzieloną przez Zamawiającego odpowiedzią, Wykonawca wnosi o stosowną modyfikację zapisu, ponieważ samo wskazanie intencji Zamawiającego nie zmienia faktu, że jego brzmienie naraża Wykonawcę na upublicznienie wrażliwych dla niego informacji, grożące poważnymi konsekwencjami dla bezpieczeństwa systemu, co rzutuje także na odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu gwarancji. Wykonawca wnosi o dodanie stosownego wyjaśnienia poprzez zmianę treści wymagania na następującą:

„2.2. W zakresie rozpowszechniania Dokumentacji Systemu w części przeznaczonej dla użytkowników zewnętrznych (instrukcje, materiały szkoleniowe) – publiczne wykonanie,

wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie, a także publiczne udostępnienie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.”

Odpowiedź na pytanie nr 7

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę zapisu pkt 2.2. Zamawiający jednakże ponownie przypomina, iż udostępnienie odbywać się będzie z poszanowaniem tajemnicy przedsiębiorcy zastrzeżonej w ofercie oraz w granicach prawem dopuszczonym.

Pytanie nr 8

W związku z odpowiedzią udzieloną przez Zamawiającego na pytanie nr 14:

„3. Zakres integracji Systemu w ramach przedmiotowego zamówienia obejmują integrację z:

3.1. Systemem ZSIN poprzez możliwość:

3.1.1. komunikacji Systemu z systemem ZSIN za pomocą usług publikowanych przez system ZSIN,

3.1.2. obsługi otrzymanego certyfikatu dla Systemu do podpisywania zawiadomień o zmianie oraz do korzystania z usług ZSIN,

3.1.3. obsługi zawiadomień i raportów związanych z wymianą danych z ZSiN (generowanie, przekazywanie i odbieranie),

3.1.4. wyszukiwania, przeglądania i pobierania danych z rejestrów udostępnianych poprzez ZSIN: KSEP, NKW, TERYT, REGON, PESEL,

3.1.5. prezentowania w sposób przejrzysty dla Użytkownika Systemu efektów komunikacji z systemem ZSIN.

3.2. Systemem finansowo – księgowym enova365 w zakresie obsługi księgowości funkcjonującym w Zamawiającego,

3.3. EZD w zakresie obiegu dokumentów,

3.4. Systemem służącym do gospodarowania zasobem nieruchomości Gminnych i Skarbu Państwa (SGN) w zakresie przekazywania informacji o zmienionych danych przedmiotowych i podmiotowych oraz podstawach ich dokonania dla nieruchomości Gminy i Skarbu Państwa. Zakres zestawień zmian musi co najmniej zawierać informacje objęte zawiadomieniem o zmianach danych dokonanych w EGIB określonego w Rozporządzeniu ZSIN, w formie XML udostępnianych za pomocą webservices lub innym uzgodnionym formacie,

3.5. Systemem obsługującym Wydział Podatków i Opłat Urzędu Miejskiego Wrocławia (KSAT 2000i) w zakresie przekazywania zawiadomień o dokonanych zmianach w EGIB zgodnie z Rozporządzeniem ZSIN, w formie XML udostępnianych za pomocą webservices lub innym uzgodnionym formacie,

3.6. Systemem Wrospa służącym do ewidencji ulic i adresów (EMUiA),

3.7. Systemem ePUAP w zakresie uwierzytelniania Użytkownika,

3.8. Systemem Podpisu Elektronicznego wykorzystywanego u Zamawiającego,”

Wykonawca wnosi o:

- uszczegółowienie pkt 3.2, 3.3, 3.6 tak, aby wymaganie wskazywało, jakie dane podlegają wymianie pomiędzy systemami w ramach integracji, jakimi mechanizmami i jakie funkcjonalności po stronie wdrażanego oprogramowania winny być zapewnione przez Wykonawcę,
- wskazanie, jaki System Podpisu Elektronicznego wykorzystuje Zamawiający
- wyjaśnienie, czy w miejsce integracji z systemem Wrospa Wykonawca może dokonać migracji jego danych do wdrażanego systemu i zapewnić obsługę bazy EMUiA w tym systemie, co dodatkowo podniesie jakość pracy w kontekście unikania redundancji danych oraz możliwości skorzystania z danych EMUiA jako referencyjnych dla baz danych pzgik – w odpowiednim dla nich zakresie, zgodnie z wymaganiami interoperacyjności określonymi w rozporządzeniu KRI.”

Wykonawca wnosi o udzielenie odpowiedzi zgodnie z treścią pytania w zakresie uszczegółowienia pkt 3.2, 3.3, 3.6 tak, aby wymaganie wskazywało, jakie dane podlegają wymianie pomiędzy systemami w ramach integracji, jakimi mechanizmami i jakie funkcjonalności po stronie wdrażanego oprogramowania winny być zapewnione przez Wykonawcę; odpowiedź

Zamawiającego jest ogólnikowa i nie zawiera wnioskowanych informacji. W szczególności Wykonawca oczekuje wskazania mechanizmów integracyjnych i zasady ich pracy dla obsługi płatności (opisania przebiegu procesu w podziale na aktorów) oraz integracji z EZD, a także udostępnienia informacji o możliwości uzyskania dostępu do dokumentacji podlegających integracji systemów (dwa są obecnie na etapie wdrożenia, jeden z nich jest zaś własną aplikacją Zamawiającego).

Odpowiedź na pytanie nr 8

Uszczegółowienie pkt 3.2 Z poziomu Systemu musi być możliwość opłacenia DOO on-line poprzez dowolnego operatora (zgodnie z wnioskiem Unijnym „E-płatności do systemu zostaną wybrane spośród dostępnych na rynku w trybie konkurencyjnym, a umowa zostanie zawarta w trybie pozaprojektowym”). Płatność rozliczana jest w systemie księgowym, a ten przekazuje informacje do Systemu celem zwolnienia zamówionej dokumentacji. Zamawiający celowo nie wskazuje mechanizmów integracji. Wymaga, aby ustalenia poczynione były na etapie analizy przedwdrożeniowej. Zamawiający posiada pełny dostęp do dokumentacji technicznej wskazanego systemu księgowego.

Uszczegółowienie pkt 3.3: W zakresie synchronizacji oraz rejestrowania wniosków / pism, tak aby wnioski zarejestrowane z poziomu Systemu automatycznie uzyskał numer kancelaryjny w systemie EZD. System EZD oparty jest o silnik bazodanowy SQL. Zamawiający posiada pełny dostęp do dokumentacji technicznej wskazanego systemu EZD.

Uszczegółowienie pkt 3.6: W zakresie pełnej integracji z bazą EMUiA poprzez mechanizmu wymiany danych (np. XML) lub bezpośredni wgląd do bazy danych (do ustalenia na etapie analizy przedwdrożeniowej). Za prawidłowe funkcjonowanie systemu odpowiada Zamawiający i to on również koordynuje wszelkie działania mające na celu integrację "Wrospy" z innymi systemami.

Pytanie nr 9

W związku z odpowiedzią udzieloną przez Zamawiającego na pytanie nr 18

„4. System musi pozwalać na implementację dowolnej polityki haseł.

Wykonawca wnosi o wyjaśnienie, czy jako spełnienie wymagania Zamawiający uzna możliwość wymuszenia przez system na użytkowniku ustanowienia hasła o zdefiniowanej sile (ilość znaków, zakres zbioru ASCII), częstotliwości zmiany hasła, wykluczenia powtarzania haseł, tworzenia profili haseł dla grup użytkowników.”

Wykonawca wnosi o doprecyzowanie udzielonego wyjaśnienia, czy w rozumieniu Zamawiającego logowanie SSO może być realizowane przez uwierzytelnienie w AD.

Odpowiedź na pytanie nr 9

TAK, Logowanie SSO może być realizowane przez uwierzytelnienie w AD.

Pytanie nr 10

W związku z negatywną odpowiedzią udzieloną przez Zamawiającego na pytanie nr 5 o brzmieniu:

„Wykonawca wnosi, aby z wymagania

2. System musi umożliwiać eksport / import dowolnej części danych, atrybutów lub wybranych obiektów przestrzennych w formatach odpowiednio: shp, dxf, dwg, dgn, GML.”

Zamawiający usunął formaty grafiki wektorowej dwg i dgn, jako że są to zamknięte, autorskie formaty firmy Autodesk, do których nie jest dostępna na rynku dokumentacja pozwalająca na pełną i bezbłędną obsługę - prowadzi to do znaczącego ograniczenia konkurencyjności, przy czym wobec możliwości pozostałych formatów (shp, dxf, GML) usunięcie dwg i dgn nie wpłynie negatywnie na funkcjonalność oprogramowania w tym obszarze (zakres formatów w wymaganiu jest obecnie nadmiarowy).”

Wykonawca wnosi, aby Zamawiający, odpowiednio do zakresu formatów wskazanych w rozporządzeniu KRI oraz oczekiwanej, opisaney w wyjaśnieniu funkcjonalności, zastąpił wymaganie następującym:

„2. System musi umożliwiać import dowolnej części danych, atrybutów lub wybranych obiektów przestrzennych w formatach odpowiednio: shp, dxf, dwg, dgn, GML. oraz eksport w formatach shp, dxf, GML”.

W rozporządzeniu KRI formaty dwg i dgn są wskazane jako formaty wewnętrzne Autodesk i Bentley, przeznaczone do odczytu.

Odpowiedź na pytanie nr 10

Poprzez zapis „eksport / import” oraz sformułowanie „odpowiednio” Zamawiający miał na myśli import w formatach: shp, dxf, dwg, dgn, GML oraz export w formatach: shp, dxf, GML.

Niemniej jednak Zamawiający wprowadza nowe brzmienie:

„System musi umożliwiać eksport / import dowolnej części danych, atrybutów lub wybranych obiektów przestrzennych w formatach odpowiednio: shp, dxf, GML”, jednocześnie uznając formaty shp, dxf, GML jako wystarczające do wymiany danych.

W związku z wprowadzoną zmianą odpowiedź na pytanie nr 5 udzielona przez Zamawiającego w dniu 24.10.2018 r. jest nieaktualna.

Pytanie nr 11

W związku z odpowiedzią udzieloną przez Zamawiającego na pytanie nr 7 o brzmieniu:

„Zamawiający w pkt 2 wskazuje na wymaganie obsługi lokalnego układu odniesień Gromnik:

”2. System musi umożliwić podłączenie plików referencyjnych wraz z transformacją w locie co najmniej z układu Gromnik na układ 2000 plików wektorowych oraz rastrowych.”

Czy Zamawiający posiada i udostępni na potrzeby realizacji wdrożenia wykonywalną bibliotekę przeliczającą z układu Gromnik na układ 2000, wraz z opisem przekazywania parametrów, ewentualnie prześle te same dane w układzie Gromnik i 2000, w zakresie umożliwiającym odpowiednio dokładne wyliczenie współczynników transformacji?

Jeżeli Zamawiający nie dysponuje prawami do wspomnianej wyżej biblioteki, czy posiada wiedzę o istnieniu, autorze i dostępności takowej?”

Wykonawca wnosi o podanie nazwy i dostawcy aplikacji wskazanej w wyjaśnieniu oraz uzupełnienie wyjaśnienia poprzez udzielenie informacji czy Zamawiający posiada dokumentację tej aplikacji, czy posiada ona API do współpracy z innymi aplikacjami, czy Zamawiający posiada opis tego API, jak są przekazywane i jakie parametry.

Odpowiedź na pytanie nr 11

Zamawiający może udostępnić oprogramowanie w formie ".exe" lub może udostępnić kod funkcji w "C++" lub prześle współrzędne punktów osnowy w układzie 2000 i Gromnik w zakresie umożliwiającym odpowiednio dokładne wyliczenie współczynników transformacji.

Pytanie nr 12

W związku z odpowiedzią udzieloną przez Zamawiającego na pytanie nr 10 o brzmieniu:

„Wykonawca wnosi o wyjaśnienie bądź ponowną redakcję wymagania opisanego w pkt 5, gdyż z uwagi na niespójność syntaktyczną zdania jest ono niezrozumiałe.

”5. System musi umożliwiać generowanie „map specjalnych”, których treść i aktualność na określoną datę będzie prezentowała obiekty wg filtrów na dowolny atrybut obiektu i/lub relacje do innych obiektów.”

Wykonawca wnosi o wskazanie listy filtrów, ponieważ nie można zaprojektować i oszacować narzędzia o nieskończonej funkcjonalności – tak sformułowane wymaganie jest niezgodne z zapisami art 29 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Odpowiedź na pytanie nr 12

Przedmiotowy zapis dotyczy funkcjonalności systemu, polegającej na wyszukiwaniu danych. Oznacza to, iż program ma umożliwić wytworzenie „mapy specjalnej” stworzonej w oparciu o konkretne atrybuty wybrane w ramach filtracji danych. Powyższe wymaganie w ocenie Zamawiającego nie narusza zapisu art. 29 ust. 1 ustawy PZP.

Pytanie nr 13

Wykonawca wnosi o udostępnienie informacji o posiadanym zakresie licencji ESRI, wskazanych w OPZ.

Odpowiedź na pytanie nr 13

Wykaz oprogramowania ESRI dostępnego dla ZGKiKM jako beneficjenta umowy korporacyjnej (ELA) Gminy Wrocław z Esri Polska sp. z o.o. zawartej 27 marca 2018 r. (oprogramowanie korporacyjne – ilości Nielimitowane) stanowi załącznik do odpowiedzi na pytania.

Pozostałe licencje limitowane są wykorzystywane i nie ma możliwości ich wykorzystania dla wdrożenia Systemu.

Pytania dotyczące załącznika nr 1b do SIWZ

Pytanie nr 14

Wykonawca wnosi o usunięcie z załącznika 1b wymagań:

- „Integracja z systemem zarządzania tożsamością”,
- „Integracja z systemem pocztowym MS Exchange 2013.”
- „Integracja z drukiem rozproszonym na platformie Canon.”

ponieważ nie są one opisane w Załączniku nr 1a do SIWZ i naruszają w ten sposób dyspozycję art. 29 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych

oraz o usunięcie z załącznika 1b wymagań:

- „Integracja z systemem księgowo-finansowym enova365”
- „Integracja z systemem ZSIN”

Ponieważ Zamawiający wymaga, aby funkcjonalności określone w załączniku nr 1b jako wymagane oferowany system już posiadał, podczas gdy z ich charakteru wynika, że mają być dopiero zrealizowane.

Odpowiedź na pytanie nr 14

Zamawiający dokona zmian w załącznikach nr 1a i 1b do SIWZ.

Pytanie nr 15

Wykonawca wnosi, by wymagania:

„Usługa wyszukiwania danych CSV: Typ e-usługi: A2B / A2C; Docelowy poziom transakcyjności: 2”

i

„Usługa pobierania danych WFS: Typ e-usługi: A2B / A2C (odpłatnie); Docelowy poziom transakcyjności: 2”

Zamawiający zakwalifikował jako opcjonalne, ponieważ jedynie dla usług WMS GGK opublikował wytyczne implementacji, niezbędne dla prawidłowego, efektywnego i bezpiecznego wdrożenia

Odpowiedź na pytanie nr 15

Zamawiający podtrzymuje zapis, ze względu na zapisy we wniosku UE.

Zapisy te są zgodne z art. 9 ustawy z dnia 4 marca 2010 r. o infrastrukturze informacji przestrzennej (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz. 1472 ze zm.).

Zamawiający dokonał ponadto poprawy w całej dokumentacji omyłkowych zapisów „usługa CSV” na „usługa CSW”.

Pytanie nr 16

Wykonawca wnosi, aby Zamawiający potwierdził że wspomniane, lecz nie wyspecyfikowane (w sposób odpowiedni do wymagań art. 29 ust. 1 ustawy Pzp) w załączniku nr 1a funkcjonalności udostępniania open data oraz harmonizacji zbiorów danych są przewidziane do realizacji w ramach odrębnych postępowań, stosownie do zapisów wniosku o dofinansowanie, stanowiącego część dokumentacji postępowania.

Odpowiedź na pytanie nr 16

Zamawiający potwierdza zapisy zawarte w pytaniu Wykonawcy.

Pytania, które wpłynęły dnia 31 października 2018 r. cz. II

Pytania do SIWZ

ROZDZIAŁ II: OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

11. Zamawiający wymaga aby oferowany System posiadał wszystkie funkcjonalności określone w załączniku nr 1b jako „Wymagane”, natomiast funkcjonalności oznaczone jako „Opcjonalne” nie są wymagane i nie będą dodatkowo punktowane.

Odpowiedź Zamawiającego na pytanie nr 2 z dnia 22.10.2018:

Zamawiający przewiduje udzielenie informacji na temat przyjętej procedury przeprowadzenia „technicznej weryfikacji wymagalnych funkcjonalności systemu” oraz określenie scenariusza prezentacji funkcjonalności systemu tylko dla Wykonawców, którzy posiadają wszystkie funkcjonalności określone w załączniku 1b jako „Wymagane”....

Pytanie nr 1: Czy Zamawiający wymaga, aby na etapie składania ofert na wdrożenie Systemu docelowego, oferowany System spełniał wymagania Systemu docelowego? Według Oferenta załącznik 1b wraz z załącznikiem 1a jest dokumentem, który opisuje docelowy przedmiot zamówienia. Na etapie składania oferty na System i podczas technicznej weryfikacji wymagań, oferowany System powinien spełniać tylko wymagania dotyczące zgodności z aktualnym prawem, tak by nie naruszać zasad uczciwej konkurencji. Według Oferenta powinno to być podstawowe i jedyne obligatoryjne wymaganie dla wszystkich oferentów. Załącznik 1b jest zbiorem wszystkich wymagań jakie ma mieć docelowy System, np. integracje z różnymi systemami działającymi u Zamawiającego. Takie integracje są częścią oferty i wpływają bezpośrednio na końcową wycenę przedmiotu zamówienia. W związku z tym Wykonawca wnosi o zmianę kryterium dla oceny ofert i usunięciu zapisu o spełnieniu wymagań z załącznika 1b oraz 1a i pozostawieniu wyłącznie wymogu zgodności z określonymi przepisami prawa (obecny pkt 12. OPISU PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA).

Odpowiedź na pytanie nr 1

Zamawiający podtrzymuje zapis.

Zamawiający dokonuje zmian zapisów załącznika nr 1 a i 1b do SIWZ. Zamawiający wymaga integracji na późniejszym etapie, a nie na etapie oceny oferty.

Pytania do Załącznika nr 1a do SIWZ

ROZDZIAŁ I: Przedmiot zamówienia

1.5 Dwumiesięczną asystę w pierwszym okresie eksploatacji produkcyjnej Systemu

Pytanie nr 2: Czy Zamawiający rozumie poprzez taki zapis świadczenie przez Wykonawcę asysty technicznej, która prowadzona będzie zdalnie z siedziby Wykonawcy? Czy zakres świadczonej asysty technicznej ma obejmować doradztwo i wsparcie w zakresie użytkowania dostarczonego przez Wykonawcę Systemu?

Odpowiedź na pytanie nr 2

Asysta musi odbywać się w siedzibie Zamawiającego. Zakres świadczonej asysty technicznej ma obejmować doradztwo i wsparcie w zakresie użytkowania dostarczonego przez Wykonawcę Systemu.

PODROZDZIAŁ V: Wymagania dotyczące integracji i komunikacji

6.2 *Obsługę obiektów standardowych wynikających z obowiązujących przepisów oraz obiektów i atrybutów niestandardowych prowadzonych przez Zamawiającego, a istniejących w bazie danych w wyniku migracji danych dotychczasowego zasobu. W celu zapewnienia tej funkcjonalności wykorzystywany będzie własny format wymiany danych Systemu, 6.5 aktualizację roboczej bazy danych Wykonawcy modyfikacjami wykonanymi u Zamawiającego na terenie zgłoszenia danej pracy geodezyjnej w czasie trwania opracowania,*

Pytanie nr 3: Czy przez takie sformułowanie wymagania Zamawiający rozumie zastosowanie jednego z formatów wymiany danych wymienionych w rozporządzeniu Krajowe Ramy Interoperacyjności opublikowanej 12 Kwietnia 2012 roku przez Radę Ministrów, które nakłada na każdą jednostkę samorządu terytorialnego obowiązek jej przestrzegania?

Odpowiedź na pytanie nr 3

Przez sformułowanie Zamawiający miał na myśli formaty wymiany danych opisane w §71 ust. 2 pkt. 6 rozporządzenia w sprawie standardów technicznych wykonywania geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych oraz opracowywania i przekazywania wyników tych pomiarów do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego w powiązaniu z §18 rozporządzenia KRI.

6.4 *Wymianę danych i realizację opracowania geodezyjnego w trybie off-line,*

Pytanie nr 4: Czy przez takie sformułowanie wymagania Zamawiający rozumie zastosowanie jednego z formatów wymiany danych wymienionych w rozporządzeniu Krajowe Ramy Interoperacyjności opublikowanej 12 Kwietnia 2012 roku przez Radę Ministrów, które nakłada na każdą jednostkę samorządu terytorialnego obowiązek jej przestrzegania?

Odpowiedź na pytanie nr 4

Przez sformułowanie Zamawiający miał na myśli formaty wymiany danych opisane w §71 ust. 2 pkt. 6 rozporządzenia w sprawie standardów technicznych wykonywania geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych oraz opracowywania i przekazywania wyników tych pomiarów do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego w powiązaniu z §18 rozporządzenia KRI.

6.5 aktualizację roboczej bazy danych Wykonawcy modyfikacjami wykonanymi u Zamawiającego na terenie zgłoszenia danej pracy geodezyjnej w czasie trwania opracowania,

Pytanie nr 5: Czy aktualizacja roboczej bazy danych Wykonawcy modyfikacjami wykonanymi u Zamawiającego ma być poprzedzona zawsze każdorazowo zakupem licencji na dane PZGiK oraz opłat za dane? Jeśli nie, to czy Zamawiający może opisać w jaki sposób będzie udostępniał dane PZGiK bez wymaganych przepisami opłat ?

Odpowiedź na pytanie nr 5

Zamawiający formułując wymaganie oczekuje rozwiązania udostępnienia z PZGiK aktualizacji udostępnionych materiałów z zasobu, **które objęte zostały uzgodnieniem** w sytuacji gdy nastąpiła ich modyfikacja u Zamawiającego bez winy i udziału Wykonawcy prac geodezyjnych, bez dodatkowego wniosku, w ramach Licencji i opłaty wcześniej dokonanej. Natomiast, gdy w trakcie wykonywania zgłoszonych prac zaistnieje konieczność udostępnienia z PZGiK dodatkowych – **nie objętych uzgodnieniem** – materiałów zasobu, wykonawca powinien wystąpić do organu o ich udostępnienie. Do tego służy formularz „Zgłoszenia prac geodezyjnych” oznaczony jako „zgłoszenie uzupełniające do zgłoszenia o identyfikatorze ...” wraz z podaniem identyfikatora zgłoszenia prac, nadanego przez organ, któremu zostały zgłoszone prace, zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt. Powyższe jest zgodne z zaleceniami GGK dostępnymi na stronie <http://www.gugik.gov.pl/urząd/katalog-wytucznych/6.-udostepnienie-materialow-zasobu-w-zwiazku-ze-zgloszeniem-prac>

7.7 Narzędzia obliczeniowe zintegrowane z obiektoową reprezentacją wyników obliczeń (geometria obiektu) m.in. transformację, wcięcia dowolne, ściśle wyrównanie sieci, pomiary prostokątne itd.,

Pytanie nr 6: Czy ściśle wyrównanie sieci ma obejmować jedynie zakres sieci poziomej czy także niwelacji geometrycznej, a także obserwacji satelitarnych? Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie standardów technicznych, wyrównaniu ściśmemu podlegać powinny wszystkie dane obserwacyjne.

Odpowiedź na pytanie nr 6

Zamawiający wyjaśnia, że ściśle wyrównanie sieci ma obejmować jedynie zakres sieci poziomej.

PODROZDZIAŁ I: Udostępnianie i przyjmowanie danych (eksport i import)

8. System musi posiadać alternatywę do formatu GML jako formatu wymiany m.in. w celu eksportu / importu danych niestandardowych (obiekty, atrybuty) oraz do realizacji mechanizmu automatycznej aktualizacji danych w roboczej bazie Wykonawcy Prac Geodezyjnych w trybie on-line.

Pytanie nr 7: Czy przez takie sformułowanie wymagania Zamawiający rozumie zastosowanie jednego z formatów wymiany danych wymienionych w rozporządzeniu Krajowe Ramy Interoperacyjności opublikowanej 12 Kwietnia 2012 roku przez Radę Ministrów, które nakłada na każdą jednostkę samorządu terytorialnego obowiązek jej przestrzegania?

Odpowiedź na pytanie nr 7

Przez sformułowanie Zamawiający miał na myśli formaty wymiany danych opisane w §71 ust. 2 pkt. 6 rozporządzenia w sprawie standardów technicznych wykonywania geodezyjnych pomiarów sytuacyjnych i wysokościowych oraz opracowywania i przekazywania wyników tych pomiarów do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego w powiązaniu z §18 rozporządzenia KRI.

PODROZDZIAŁ V: Wymagania dotyczące integracji i komunikacji

3. Zakres integracji Systemu w ramach przedmiotowego zamówienia obejmuje integrację z:

3.9 Systemem automatycznej obsługi i wymiany danych z Wykonawstwem geodezyjnym realizowanym poprzez współpracę z roboczą bazą danych Wykonawcy Pracy Geodezyjnej. Technologia współpracy z Wykonawcą Prac Geodezyjnych bazuje na gotowej aplikacji (jako jednego z modułów Systemu) dedykowanej wykonawstwu geodezyjnego udostępnianej nieodpłatnie wszystkim wykonawcom, którzy realizują opracowania geodezyjne w granicach miasta Wrocławia.

Pytanie nr 8: Czy Zamawiający umieścił opis obsługi i wymiany danych z Wykonawstwem geodezyjnym w podrozdziale dotyczącym integracji zamawianego Systemu z innymi systemami intencjonalnie? Czy zapis ten nie powinien dotyczyć funkcjonalności całego Systemu tak, aby zapewnić kompleksowe rozwiązanie wymiany danych z Wykonawstwem geodezyjnym, a nie tylko na poziomie integracji? Oferent proponuje przenieść ten zapis z części dotyczącej integracji, tak by każdy z Oferentów mógł dostarczyć kompleksowe rozwiązanie, w ramach którego dostarczy swoją wersję narzędzia dedykowanego wykonawstwu geodezyjnego udostępnianej wszystkim wykonawcom, którzy realizują opracowania geodezyjne w granicach miasta Wrocławia.

Odpowiedź na pytanie nr 8

Zapis punktu 3.9: „System automatycznej obsługi i wymiany danych z Wykonawstwem geodezyjnym realizowanym poprzez współpracę z roboczą bazą danych Wykonawcy Pracy Geodezyjnej. Technologia współpracy z Wykonawcą Prac Geodezyjnych bazuje na gotowej aplikacji (jako jednego z modułów Systemu) dedykowanej wykonawstwu geodezyjnego udostępnianej nieodpłatnie wszystkim wykonawcom, którzy realizują opracowania geodezyjne w granicach miasta Wrocławia” będzie punktem 9 w Podrozdziale V: Wymagania dotyczące integracji i komunikacji.

PODROZDZIAŁ II: Wymagania dotyczące migracji danych i dostosowania baz danych do zgodności z obowiązującymi przepisami

2. Wykonawca migracji jest zobowiązany do samodzielnego rozpoznania struktur danych źródłowych nawet w przypadku braków w dokumentacji dostarczonej przez Zamawiającego. Zamawiający nie ma możliwości udostępnienia Wykonawcy wersji Systemów źródłowych do zainstalowania na sprzęcie Wykonawcy. Wykonawca może zakupić na własny koszt licencję na wykorzystanie Systemu źródłowego od jego dostawcy. Wykonawca przy migracji Systemu jest zobowiązany (jeśli to będzie konieczne) do podjęcia współpracy z dostawcą dotychczasowego oprogramowania.

Pytanie nr 9: Czy Zamawiający może zagwarantować równy dostęp do informacji o strukturach danych źródłowych wszystkim Oferentom? Czy Zamawiający może zagwarantować, że koszt licencji na wykorzystanie Systemu źródłowego będzie taki sam dla wszystkich Oferentów? W ocenie Oferenta zapis o braku współpracy ze strony Zamawiającego w tym zakresie ma wpływ na prawidłowe sporządzenie oferty. Ponadto Zamawiający winien opisać przedmiot zamówienia w taki sposób, aby wykonawcy nie mieli wątpliwości, jaki produkt i na jakich warunkach mogą zaoferować, aby spełniał wymagania SIWZ.

Odpowiedź na pytanie nr 9

Zamawiający udostępni kopię posiadanych baz danych a „Wykonawca migracji jest zobowiązany do samodzielnego rozpoznania struktur danych źródłowych...”. Zamawiający nie jest dystrybutorem oprogramowania, więc nie decyduje o kosztach zakupu licencji. Działanie zakupu licencji nie jest wskazane jako obowiązkowe. Wykaz posiadanego oprogramowania / dostawców zamieszczony jest w załączniku 1a **CZĘŚĆ IV: Opis istniejących Systemów i powiązań pomiędzy Systemami u Zamawiającego.**

ROZDZIAŁ IV: Wymagania нефункционаłne Systemu

17. System musi umożliwić dla uprawnionych Użytkowników dokonywanie Zmian w trybie tzw. korekty Zmiany. Tryb korekty Zmiany musi umożliwiać: 17.1.1 Powrót obiektu w czasie jego modyfikacji do stanu sprzed modyfikacji,

17.1.2 Wprowadzanie i modyfikowanie obiektów bez tworzenia nowych wersji oraz bez tworzenia historii obiektu. Nowa wersja obiektu zastępuje wersję dotychczasową,

Pytanie nr 10: Prosimy o dokładne wyjaśnienie powyższych wymagań. W obecnej formie, w ocenie Oferenta, są one sprzeczne z wymaganiami zawartymi w punkcie 16. *Zmiana danych w Systemie odbywać powinna się w trybie rejestracji Zmian...*, a w szczególności z podpunktem 16.7 *Podgląd Zmiany z dowolnej wersji obiektu, tak aby widoczna była data utworzenia, data usunięcia, Użytkownik odpowiedzialny za Zmianę, podstawa Zmiany utworzenia i podstawa Zmiany usunięcia*, gdzie Zamawiający pisze o wersjach obiektów w Zmianie. Dodatkowo zgodnie z rozporządzeniem z dnia 29 marca 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków, każdy obiekt modyfikowany w danej bazie obiektów musi posiadać Start życia wersji obiektu, co wyklucza edycję poza zmianą, a po usunięciu musi dostać datę końca wersji lub datę końca życia obiektu. Czy Zamawiający może uzgodnić zapisy tych wymagań?

Odpowiedź na pytanie nr 10

Zamawiający modyfikuje brzmienie pkt. 16:

„16. Zmiana danych w Systemie odbywać powinna się w trybie rejestracji Zmian, z zastrzeżeniem wymagań określonych w pkt 17. Tryb rejestracji Zmian musi umożliwiać co najmniej” (punkty od 16.1 do 16.7 bez zmian),

oraz

modyfikuje zapis pkt. 17.2 tj. „Modyfikowanie obiektów bez tworzenia nowych wersji oraz bez tworzenia historii obiektu. Nowa wersja obiektu zastępuje wersję dotychczasową”.

PODROZDZIAŁ III: Edycja, redakcja kartograficzna i prezentacja danych przestrzennych (edycja, wizualizacja kartograficzna zbiorów danych)

2. System musi udostępnić Użytkownikowi narzędzia do definiowania wielu własnych standardów Opisów dla danego obiektu trwale zapisanych w bazie danych dla każdej skali osobno.

Pytanie nr 11: Co Zamawiający rozumie poprzez definiowanie własnych standardów Opisów dla danego obiektu? Czy można to rozumieć jako ustawienie rodzaju, wielkości, stylu czcionki dla obiektów danej warstwy, a także wskazanie umiejscowienia opisu we wskazanym miejscu na mapie dla obiektu w danej skali, a następnie zapisanie trwale do bazy danych ?

Odpowiedź na pytanie nr 11

Zamawiający zgadza się z interpretacją Wykonawcy zawartą w pytaniu.

PODROZDZIAŁ IV: Generowanie raportów, wydruków i dokumentów

2. Raporty, wykazy, wypisy i opracowania kartograficzne muszą mieć możliwość swobodnego ich modyfikowania przez uprawnionych Użytkowników.

Pytanie nr 12: Co Zamawiający rozumie poprzez swobodną modyfikację wspomnianych raportów? Przytoczone w tym wymaganiu chociażby wykazy czy wypisy w zakresie ewidencji gruntów i budynków, mają dokładnie określoną zawartość w zakresie danych merytorycznych oraz dodatkowej stałej treści (art.

24 -28 oraz potem art. 52 – rozporządzenie z dnia 29 marca 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków).

Odpowiedź na pytanie nr 12

Zamawiający rozumie taką funkcjonalność, która umożliwi uprawnionemu użytkownikowi Zamawiającego modyfikację wskazanego raportu, wykazu, wypisu oraz opracowania kartograficznego dla potrzeb własnych, np. w zakresie zawartości, układu, formatu (narzędzi redakcyjnych, np. czcionka, ukrycie dowolnego pola (np. KW)).

PODROZDZIAŁ VI: Wymagania dla poszczególnych obszarów funkcjonalnych Systemu

SEKCJA I: Baza danych ewidencji gruntów i budynków (EGiB)

3. System musi mieć możliwość wydawania danych w formie SWDE, GML, w różnych konfiguracjach, umożliwiające wydanie danych według kombinacji dowolnych atrybutów obiektów, np. z danymi osobowym, bez danych osobowych, ograniczone do obszaru itd.

Pytanie nr 13: Czy Zamawiający może doprecyzować zapis o różnych konfiguracjach wydawania danych EGiB w formacie SWDE i GML poprzez wylistowanie tych konfiguracji? Według Oferenta takie doprecyzowanie jest niezbędne, ponieważ format SWDE jako nieobowiązujący nie obejmuje nowych obiektów wprowadzonych nowelizacją w 2016 roku, np.: obiekty trwale związane z budynkiem. Natomiast w przypadku formatu GML, brak któregośkolwiek z atrybutów, np.: EGB_RodzajObiektuZwiazanegoZBudynkiem spowoduje, że plik w formacie GML będzie wadliwy i walidatory GML odrzucą dane. Ponadto tak przygotowane dane nie będą automatycznie wczytywane przez dostępne na rynku oprogramowanie do zarządzania PZGiK.

23. System musi mieć możliwość przywrócenia numeru działki sprzed podziału o atrybutach, które przeszły do archiwum (w przypadku uchylecia decyzji).

Odpowiedź na pytanie nr 13

Zamawiający miał na myśli generowanie plików z możliwością wybrania klasy obiektów z prowadzonych baz danych.

Pytanie nr 14: Wykonawca wnosi o doprecyzowanie, w jakich sytuacjach ma być realizowana możliwość przywrócenia numerów działek w wyniku uchylecia decyzji. Czy wymóg ten dotyczy sytuacji gdy, np. po wspomnianym podziale nastąpiło scalenie z inną działką przy równoczesnej zmianie podmiotu będącego nowym właścicielem?

Odpowiedź na pytanie nr 14

Zamawiający podtrzymuje zapis. Powyższa funkcjonalność jest niezbędna np. w sytuacjach, kiedy ostateczna decyzja orzekająca o podziale w postępowaniu sądowym zostaje uchylona.

Pytania, które wpłynęły dnia 6 listopada 2018 r.

Dotyczy załącznika nr 1a do SIWZ

Pytanie nr 1

W związku ze zmianą dokonaną w drodze wyjaśnienia pytania Wykonawcy, poprzez usunięcie z zapisu:

"6.5. Bieżącą, automatyczną aktualizację roboczej bazy danych Wykonawcy modyfikacjami wykonanymi u Zamawiającego na terenie zgłoszenia danej pracy geodezyjnej w czasie trwania opracowania"

słów *"bieżącą, automatyczną"*

Wykonawca wnosi o konsekwentne udokumentowanie tej zmiany w powiązonym zapisie:
"6.7. Aktualizacja musi uruchamiać się automatycznie lub z woli Użytkownika modułu,"
poprzez usunięcie słów *"automatycznie lub"*

Odpowiedź na pytanie nr 1

Zamawiający usuwa z punktu 6.7 słowa „automatycznie lub”

ROZDZIAŁ III Udostępnione oprogramowanie bazodanowe i infrastruktura techniczna

Pytanie nr 2

Wykonawca wnosi o wyjaśnienie, czy w opisie infrastruktury serwerowni głównej na str. 14 zapis o brzmieniu:

"1.1.1. Dwa fizyczne serwery (2 procesory, 8 rdzeni, 384GB RAM, 8xLAN, 2xFC 8GB/ps, 2 redundantne zasilacze, System operacyjny Windows 2012 R2, Wirtualizacja oparta o Hyper-V) połączone w klastrer wysokiej dostępność. W przypadku awarii jednego fizycznego serwera całą funkcjonalność automatycznie przejmuje druga maszyna",

należy, w kontekście ostatniego zdania, rozumieć jako opis klastra HA active / passive, zorientowanego na ciągłość działania (przejęcie pracy maszyny ulegającej awarii przez maszynę zapasową), która to funkcjonalność ma zostać odtworzona przez Wykonawcę w ramach wdrożenia zamawianego systemu?

Odpowiedź na pytanie nr 2

Zamawiający wyjaśnia, że za odtworzenie i uruchomienie maszyny zapasowej odpowiedzialny jest Zamawiający.

Pytanie nr 3

Wykonawca wnosi o wyjaśnienie, czy wielkość pamięci, ilość procesorów oraz interfejsów komunikacyjnych, wskazana w pytaniu nr 2 jest podana łącznie dla obu serwerów (co w drodze interpretacji językowej wynika z brzmienia wtrącenia, umieszczonego w nawiasie, bez słowa "każdy"), czy też parametry techniczne, ujęte w nawiasie dotyczą każdego z serwerów odrębnie (co Wykonawca uważa za bardziej prawdopodobne na podstawie doświadczenia zawodowego).

Odpowiedź na pytanie nr 3

Parametry, o których pisze Zamawiający dotyczą pojedynczej maszyny.

Pytanie nr 4

Wykonawca wnosi o wyjaśnienie, jaka przestrzeń macierzy jest zajmowana obecnie przez dane podlegające migracji w ramach wdrożenia i jaka jest całkowita pojemność macierzy w serwerowni głównej, oraz jakie są odpowiednie wartości w serwerowni zapasowej.

Odpowiedź na pytanie nr 4

Zamawiający wskazuje, że dane podlegające migracji zajmują obecnie ok 3,5 TB. Dostępna wolna przestrzeń ok 10TB (zapisane w 1.1.2 RODZIAŁ III Udostępnione oprogramowanie bazodanowe i infrastruktura techniczna)

Za dostępną przestrzeń w środowisku zapasowym, wymaganą do odtworzenia zapasowych maszyn, odpowiedzialność ponosi Zamawiający.

Pytanie, które wpłynęło dnia 8 listopada 2018 r.

Pytanie nr 1

Wykonawca zwraca się o uwzględnienie w udzielaniu wyjaśnień na pytania zadane 30 października

2018, które wpłynęły do Zamawiającego w dniu 31 października 2018 r. niżej wskazanych uwarunkowań oraz proponowanych rozwiązań:

W pytaniu nr 5 wykonawca podnosi istotnie ingerujący w jego prawa zapis o dopuszczeniu modyfikacji i przeróbek. Należy w tym miejscu dodać, że bez dostępu do kodów źródłowych wraz ze stosowną dokumentacją, niezbędny jest przy takich pracach udział Wykonawcy - zmiany dokonane w inny sposób nie będą w ocenie Wykonawcy odpowiadały minimalnym wymaganiom jakościowym, otworzą też Wykonawcy drogę do skutecznego uchylania się od obowiązków gwarancyjnych, nie mówiąc o ryzyku awarii lub co gorsze nieprawidłowego działania systemu, nie dającego widocznych znamion awarii (błędne wyniki operacji, poczytywane za prawidłowe). Wykonawca, rozumiejąc oczekiwania Zamawiającego wskazuje na możliwość wprowadzenia w miejsce zapisu powołanego w pytaniu wymagania (lub jako jego alternatywę), by Wykonawca wyraził zgodę na dołączanie przez Zamawiającego jego własnych bibliotek wykonywalnych, opartych o szablon przekazany przez Wykonawcę w postaci kodu źródłowego, które Wykonawca, w ramach wsparcia technicznego, dołączy do oprogramowania stanowiącego przedmiot zamówienia, w razie potrzeby zapewniając przekazanie niezbędnych parametrów funkcji (obsługiwanych przez oprogramowanie). Takie rozwiązanie jest wolne od ryzyk niedookreślenia i spełnia uzasadnione oczekiwania Zamawiającego, odpowiada też zapisom przewidującym co

Odpowiedź na pytanie nr 1

W nawiązaniu do odpowiedzi na pytanie nr 5 udzielonej w ramach odpowiedzi na pytania, które wpłynęły dnia 31 października 2018 r. cz. I, Zamawiający dokona usunięcia zapisów pkt. 7 w § 12 Załącznika nr 6 do SIWZ (wzór umowy).

Wrocław, dn. 09.11.2018 r.

DYREKTOR



Anna Gluch

Załączniki:

- 1) Załącznik nr 1a do SIWZ po modyfikacji z dn. 09.11.2018 r.
- 2) Załącznik nr 1b po modyfikacji z dn. 09.11.2018 r.
- 3) Załącznik nr 6 do SIWZ po modyfikacji z dn. 09.11.2018 r.
- 4) Wykaz oprogramowania ESRI dostępnego dla ZGKiKM jako beneficjenta umowy korporacyjnej (ELA) Gminy Wrocław z Esri Polska sp. z o.o. zawartej 27 marca 2018 r. Oprogramowanie korporacyjne – ilości Nielimitowane